

Solar 10

2.0 Speaker system

Operation manual



1. On/Off, Volume control



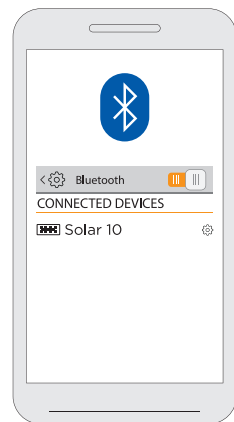
Change BT/AUX

Long press - On/off

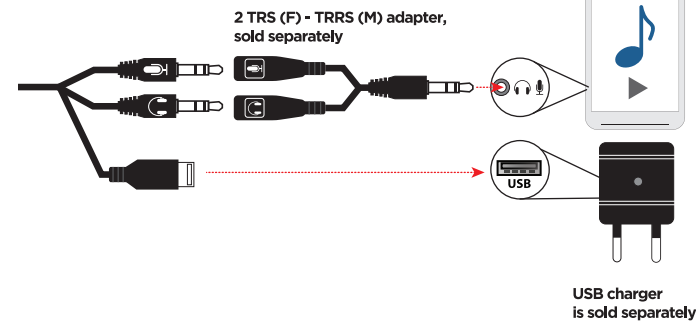
Double click to change the backlight mode (9 modes, to turn off the backlight, change the mode 10 times)

2. Bluetooth connection

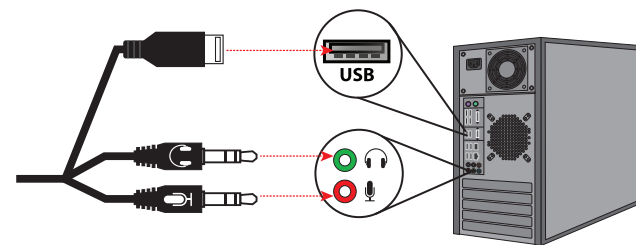
Click - Select Bluetooth mode



3. Wired connecting to a smartphone

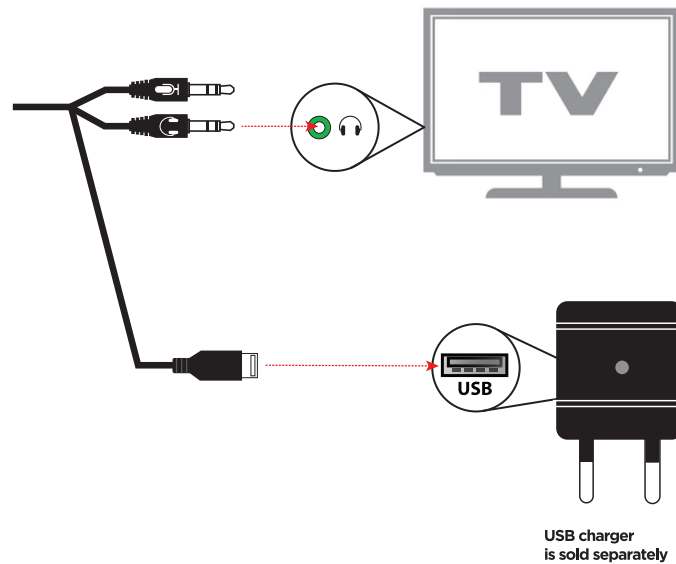


4. Wired connecting to a computer



ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).

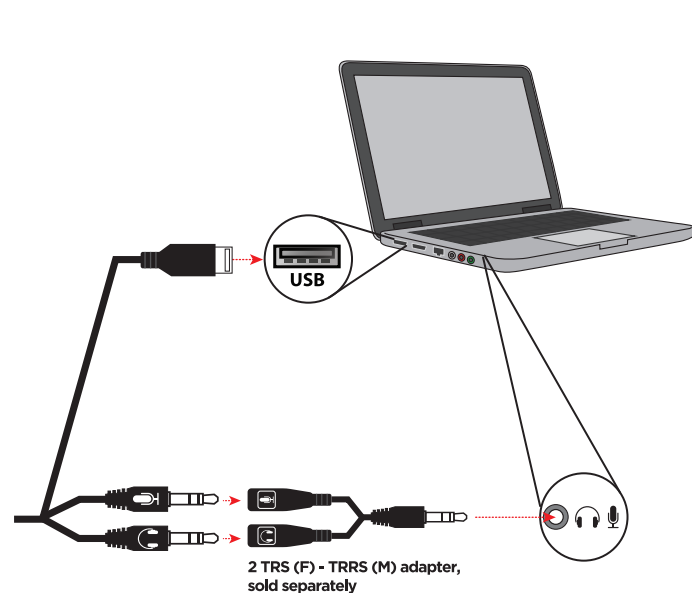
5. Wired connecting to a TV



ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!



6. Wired connecting to a laptop



7. Connecting a computer headset



ARM

1 Միացնել/անջատել Ձայնի կառավարում

Փոխել BT/AUX
Երկար սեղմում - Միացնել/անջատել Կրկնակի սեղմեք՝ հետին լույսի ռեժիմը փոխելու համար (9 ռեժիմ, լուսացույցն անջատելու համար, ռեժիմը փոխեք 10 անգամ)

2 Bluetooth կապ

Սեղմեք - Շարժեք Bluetooth ռեժիմ

3 Լարային միացում սմարթֆոնին

2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին

USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին

4 Լարային միացում համակարգչին

ՈՒՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ. Ֆոնային աղմուկը հայտնվում է, եթե էլեկտրական միացումը վատ պաշտպանված է համակարգչում: Այս դեպքում միացրեք USB վարդակից USB ադապտերին (փաթեթում ներառված չէ):

5 Լարային միացում հեռուստացույցին

USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին ՈՒՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ. եթե հեռուստացույցը ականջակալի ելք չունի, դուք չեք կարող բարձրախոս միացնել դրան:

6 Լարային միացում նոութբուքին

2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին

7 Համակարգչի ականջակալի միացում

Ականջակալները փաթեթում ներառված չեն

AZE

1 Yandır/Söndür, Səs səviyyəsinə nəzarət

BT/AUX dəyişdirin
Uzun basma - Yandır/söndür
Arxa işıq rejimini dəyişdirmək üçün iki dəfə klikləyin (9 rejim, arxa işığı söndürmək üçün, rejimi 10 dəfə dəyişdirin)

2 Bluetooth bağlantısı

Basın - Bluetooth rejimini seçin

3 Smartfona simli qoşulma

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
USB şərz cihazı ayrıca satılır

USB şərz cihazı ayrıca satılır

4 Kompüterə qoşulan simli

DİQQƏT: kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon səs-küyü yaranır. Bu halda, USB fişini USB adapterinə qoşun (paketə daxil deyil).

5 Televizora qoşulan simli

USB şərz cihazı ayrıca satılır
DİQQƏT: televizorda qulaqlıq çıxışı yoxdursa, siz ona dinamik qoşa bilməzsiniz!

6 Laptopə qoşulan simli

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır

7 Kompüter qulaqlıqının qoşulması

Qulaqlıq paketə daxil deyil

BEL

1 Уключэнне/выключэнне, рэгулятар гучнасці

BT/AUX
Доўгі націск - Укл./Выкл
Пстрыкніце двойчы, каб змяніць рэжым падсвятлення (9 рэжымаў, каб выключыць падсвятленне, змяніце рэжым 10 разоў)

2 Злучэнне Bluetooth

Націсніце - Выберыце рэжым Bluetooth

3 Правадное падключэнне да смартфона

2 адаптара TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна
USB-зарядная прылада прадаецца асобна

4 Правадное падключэнне да кампутара

УВАГА: фонавы шум з'яўляецца, калі электрычная ланцуг на кампутары дрэнна экраніравана. У гэтым выпадку падключыце штэкер USB да адаптара USB (не ўваходзіць у камплект).

5 Правадное падключэнне да тэлевізара

USB-зарядная прылада прадаецца асобна
УВАГА: калі ў тэлевізара няма выхаду на навушнікі, падключыць калонку да яго нельга!

6 Правадное падключэнне да ноўтбука

2 адаптара TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна

7 Падключэнне гарнітуры да кампутара

Гарнітура ў камплект не ўваходзіць

CZ

1 Zapnuto/Vypnuto, Ovládání hlasitosti

Změňte BT/AUX
Dlouhě stisknutí - Zapnuto/Vypnuto
Dvojitým kliknutím změňte režim podsvícení (9 režimů, pro vypnutí podsvícení změňte režim 10krát)

2 Bluetooth připojení

Klikněte na – Vyberte režim Bluetooth

3 Kabelové připojení k chytrému telefonu

2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně
USB nabíječka se prodává samostatně

4 Kabelové připojení k počítači

POZOR: Pokud je elektrický obvod počítače špatně stíněný, objeví se šum na pozadí. V tomto případě připojte USB konektor k USB adaptéru (není součástí balení).

5 Kabelové připojení k TV

USB nabíječka se prodává samostatně
POZOR: pokud televizor nemá výstup na sluchátka, nelze k němu připojit reproduktor!

6 Kabelové připojení k notebooku

2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně

7 Připojení náhlavní soupravy k počítači

Headset není součástí balení

DE

1 Ein/Aus, Lautstärkeregelung

BT/AUX ändern
Lang drücken – Ein/Aus
Doppelklick, um den Hintergrundbeleuchtungsmodus zu ändern (9 Modi, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten, Modus 10 Mal ändern)

2 Bluetooth-Verbindung

Klicken – Bluetooth-Modus auswählen

3 Kabelgebundene Verbindung mit einem Smartphone

2 TRS (F) – TRRS (M)-Adapter, separat erhältlich
USB-Ladegerät separat erhältlich

4 Kabelgebundene Verbindung mit einem Computer

ACHTUNG: Bei schlechter Abschirmung des Stromkreises am Computer treten Hintergrundgeräusche auf. Schließen Sie in diesem Fall den USB-Stecker an den USB-Adapter an (nicht im Lieferumfang enthalten).

5 Kabelgebundene Verbindung mit einem Fernseher

USB-Ladegerät separat erhältlich
ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörerausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher anschließen!

6 Kabelgebundener Anschluss an einen Laptop

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich

7 Anschluss eines Computer-Headsets

Headsets sind nicht im Lieferumfang enthalten

ES

1 Encendido/apagado, control de volumen

Cambiar BT/AUX
Pulsar prolongadamente: encender/apagar
Haga doble clic para cambiar el modo de retroiluminación (9 modos, para apagar la retroiluminación, cambie el modo 10 veces)

2 Conexión Bluetooth

Pulsar: seleccionar el modo Bluetooth

3 Conexión por cable a un teléfono inteligente

Adaptador TRS (F) - TRRS (M) de 2, se vende por separado
El cargador USB se vende por separado

4 Conexión por cable a un ordenador

ATENCIÓN: aparece ruido de fondo si el circuito eléctrico del ordenador está mal protegido. En este caso, conecte el enchufe USB al adaptador USB (no incluido en el paquete).

5 Conexión por cable a un televisor

El cargador USB se vende por separado
ATENCIÓN: si el televisor no tiene salida para auriculares, no podrá conectarle un altavoz.

6 Conexión por cable a una computadora portátil

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado

7 Conexión de auriculares para computadora

Los auriculares no están incluidos en el paquete

EST

1 Sees/väljās, helitugevuse reguleerimine

Vahetage BT/AUX

Pikk vajutus – sisse/välja

Taustvalgustuse režiimi muutmiseks topeltklõpsake (9 režiimi, taustvalgustuse väljalülitamiseks muutke režiimi 10 korda)

2 Bluetooth ühendus

Klõpsake - valige Bluetoothi režiim

3 Juhtmega ühendamine nutitelefoniga

2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi

USB laadija müüakse eraldi

4 Juhtmega ühendamine arvutiga

TÄHELEPANU: taustmüra ilmub, kui arvuti elektriahel on halvasti varjestatud. Sel juhul ühendage USB-pistik USB-adapteriga (ei kuulu komplekti).

5 Juhtmega ühendamine teleriga

USB laadija müüakse eraldi

TÄHELEPANU: kui teleril pole kõrvaklappide väljundit, ei saa te sellega kõlarit ühendada!

6 Juhtmega ühendamine sülearvutiga

2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi

7 Arvuti peakomplekti ühendamine

Peakomplekt ei kuulu komplekti

FI

1 Päällä/pois, äänenvoimakkuuden säätö

Vaihda BT/AUX

Pitkä painallus - On/off

Kaksoisnapsauta vaihtaaksesi taustavalotilaa (9 tilaa, sammuttaaksesi taustavalon, vaihda tila

10 kertaa)

2 Bluetooth-yhteys

Napsauta - Valitse Bluetooth-tila

3 Langallinen yhteys älypuhelimeen
2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen

USB-laturi myydään erikseen

4 Kiinteä liitäntä tietokoneeseen

HUOMIO: taustamelua esiintyy, jos tietokoneen virtapiiri on huonosti suojattu. Liitä tässä tapauksessa USB-liitin USB-sovittimeen (ei sisälly pakkaukseen).

5 Langallinen liitäntä televisioon

USB-laturi myydään erikseen

HUOMIO: jos televisiossa ei ole kuulokelähtöä, et voi kytkeä siihen kaiutinta!

6 Langallinen liitäntä kannettavaan tietokoneeseen

2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen

7 Tietokonekuulokkeiden liittäminen

Kuulokkeet eivät sisälly pakettiin

GEO

1 ჩართვა/გამორთვა, ხმის კონტროლი

შეცვალეთ BT/AUX

ხანგრძლივი დაჭერა -

ჩართვა/გამორთვა
განათების რეჟიმის შესაცვლელად
ორჯერ დააწკაპუნეთ (9 რეჟიმი, განათების გამორთვა, რეჟიმი 10-ჯერ შეცვალეთ)

2 Bluetooth კავშირი

დააწკაპუნეთ - აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი

3 სადენიანი დაკავშირება სმარტფონთან

2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე

USB დამტენი იყიდება ცალკე

4 სადენიანი კავშირი კომპიუტერთან

ყურადღება: ფონური ხმაური ჩნდება, თუ ელექტრული წრე ცუდად არის დაცული კომპიუტერზე. ამ შემთხვევაში, შეაერთეთ USB დანამატი USB ადაპტერთან (არ შედის პაკეტში).

5 სადენიანი კავშირი ტელევიზორთან

USB დამტენი იყიდება ცალკე
ყურადღება: თუ ტელევიზორს არ აქვს ყურსასმენის გამომავალი, დინამიკს ვერ დააკავშირებთ!

6 ლუპტოპთან სადენიანი დაკავშირება

2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე

7 კომპიუტერის ყურსასმენის დაკავშირება

ყურსასმენი არ შედის პაკეტში

GRE

1 On/Off, Έλεγχος έντασης
Αλλαγή BT/AUX

Παρατεταμένο πάτημα - On/off

Κάντε διπλό κλικ για να αλλάξετε τη λειτουργία οπίσθιου φωτισμού (9 λειτουργίες, για να απενεργοποιήσετε τον οπίσθιο φωτισμό, αλλάξτε τη λειτουργία 10 φορές)

2 Σύνδεση Bluetooth

Κάντε κλικ - Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth

3 Ενσύρματη σύνδεση σε smartphone
2 antάππορας TRS (F) - TRRS (M), πωλείται χωριστά

Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά

4 Ενσύρματη σύνδεση σε υπολογιστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: εμφανίζεται θόρυβος περιβάλλοντος εάν το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν είναι καλά θωρακισμένο στον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, συνδέστε το βύσμα USB στον προσαρμογέα USB (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

5 Ενσύρματη σύνδεση σε τηλεόραση

Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά
ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχείο σε αυτή!

6 Ενσύρματη σύνδεση σε φορητό υπολογιστή

2 antάππορας TRS (F) - TRRS (M), πωλείται χωριστά

7 Σύνδεση ακουστικών υπολογιστή

Τα ακουστικά δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία

HR / CNR

1 Uključivanje/isključivanje, kontrola glasnoće

Promjena BT/AUX

Dugi pritisak - uključivanje/isključivanje

Dvaput kliknite za promjenu načina pozadinskog osvjetljenja (9 načina, za isključivanje pozadinskog osvjetljenja, promijenite način 10 puta)

2 Bluetooth veza

Kliknite - Odaberite Bluetooth način

3 Žično povezivanje s pametnim telefonom

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

USB punjač se prodaje zasebno

4 Žično povezivanje s računalom

PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug na računalu slabo zaštićen. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).

5 Žično povezivanje s TV-om

USB punjač se prodaje zasebno
PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!

6 Žično povezivanje s prijenosnim računalom

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

7 Spajanje računalnih slušalica

Slušalice nisu uključene u paket

HUN

1 Be/Ki, Hangerőszabályzó
BT/AUX csere

Hosszan nyomva - Be/Ki

Kattintson duplán a háttérvilágítás mód megváltoztatásához (9 mód, a háttérvilágítás kikapcsolásához 10-szer módosítsa az üzemmódot)

2 Bluetooth kapcsolat

Kattintson a - Bluetooth mód kiválasztása

3 Vezetékes csatlakozás okostelefonhoz
2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható

Az USB töltő külön megvásárolható

4 Vezetékes csatlakozás számítógéphez

FIGYELEM: háttérzaj jelenik meg, ha az elektromos áramkör rosszul van árnyékolva a számítógépen. Ebben az esetben csatlakoztassa az USB-dugót az USB-adapterhez (nem része a csomagnak).

5 Vezetékes csatlakoztatás TV-hez

Az USB töltő külön megvásárolható
FIGYELEM: ha a TV-n nincs fejhallgató kimenet, nem csatlakoztathat hangszórót!

6 Vezetékes csatlakozás laptopoz

2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható

7 Számítógépes fejhallgató csatlakoztatása

A fülhallgatót nem tartalmazza a csomag

KAZ

1 Қосу/өшіру, Дыбыс деңгейін басқару

BT/AUX өзгертіңіз

Ұзақ басу - қосу/өшіру

Артқы жарық режимін өзгерту үшін екі рет басыңыз (9 режим, артқы жарықты өшіру үшін, режимді 10 рет өзгерту)

2 Bluetooth қосылымы

Bluetooth режимін таңдаңыз

3 Смартфонға сымды қосылу
2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

USB зарядтағыш бөлек сатылады

4 Компьютерге сымды қосылу

HAZAP АУДАРЫҢЫЗ: компьютерде электр тізбегі нашар қорғалған болса, фондық шу пайда болады. Бұл жағдайда USB ашасын USB адаптеріне қосыңыз (пакетке кірмейді).

5 Теледидарға сымды жалғау

USB зарядтағыш бөлек сатылады
HAZAP АУДАРЫҢЫЗ: теледидарда құлаққап шығысы болмаса, оған динамик қосу мүмкін емес!

6 Ноутбукке сымды қосылым

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

7 Компьютердің гарнитурасын қосу

Құлаққап пакетке кірмейді

PL

1 Wł./Wył., regulacja głośności
Zmiana BT/AUX

Długie naciśnięcie - Wł./Wył.

Podwójne kliknięcie, aby zmienić tryb podświetlenia (9 trybów, aby wyłączyć podświetlenie, zmień tryb 10 razy)

2 Połączenie Bluetooth

Kliknij - Wybierz tryb Bluetooth

3 Podłączenie przewodowe do smartfona

2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
Ładówka USB jest sprzedawana oddzielnie

4 Podłączenie przewodowe do komputera

UWAGA: szum tła pojawia się, jeśli obwód elektryczny w komputerze jest słabo ekranowany. W takim przypadku podłącz wtyczkę USB do adaptera USB (nie znajduje się w zestawie).

5 Podłączenie przewodowe do telewizora

Ładówka USB jest sprzedawana oddzielnie
UWAGA: jeśli telewizor nie ma wyjścia słuchawkowego, nie można do niego podłączyć głośnika!

6 Przewodowe połączenie z laptopem
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie

7 Podłączenie zestawu słuchawkowego komputera

Zestaw słuchawkowy nie jest dołączony do zestawu

RO

1 Pornit/Oprit, control volum
Schimbați BT/AUX

Apăsare lungă - Pornit/Oprit

Faceți dublu clic pentru a schimba modul de iluminare de fundal (9 moduri, pentru a opri iluminarea de fundal, schimbați modul de 10 ori)

2 Conexiune Bluetooth

Faceți clic pe - Selectați modul Bluetooth

3 Conectare prin cablu la un smartphone

2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat

Încărcătorul USB este vândut separat

4 Conectare prin cablu la un computer
ATENȚIE: zgomotul de fond apare dacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (nu este inclus în pachet).

5 Conectare prin cablu la un televizor
ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru câști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!

6 Conectare prin cablu la un laptop
2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat

7 Conectarea unei câști la computer
Câștile nu sunt incluse în pachet

RU

1 Вкл/выкл, регулировка громкости

Выбрать режим блютус/проводной
Нажатие/удержание - вкл/выкл
Двойной клик - смена режима подсветки (9 режимов, чтобы отключить подсветку смените режим 10 раз)

2 Подключение по Bluetooth
Короткое нажатие - выбрать режим Bluetooth

3 Проводное подключение к смартфону
Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно

USB адаптер приобретается отдельно

4 Проводное подключение к компьютеру
ВНИМАНИЕ: фоновый шум появляется если на компьютере плохо экранирована элекрическая схема. В этом случае подключите USB штекер к USB адаптеру (не входит в комплект поставки).

5 Проводное подключение к телевизору
USB адаптер приобретается отдельно
ВНИМАНИЕ: если у телевизора нет выхода на наушники, подключить к нему колонку нельзя!

6 Проводное подключение к ноутбуку
Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно

7 Подключение компьютерной гарнитуры
Гарнитура не входит в комплект поставки

BEL АКУСТЫЧНАЯ 2.0 СИСТЭМА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці. На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычны разрады). У выпадку ўзнікнення павялічэнае адгледжася ад прылады, якая выклікае перашоковы.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць даступны ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцерагі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць драбныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выраба.
- Не карыстацца заведама ниспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам. Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага выраба па завяршэнні яго тэрміну службы павіна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для праіравання гуку.

Асаблівасці: • Bluetooth 5.3 • LED падсвятленне • Правадой пульт з рэгулятарам гучнасці і раздымамі для навушнікаў • Аўдыёўваход для гарнітуры • Харчаванне ад USB

• Умовыя ножкі прадужаюць сілазлучэнне па паверхні стала

Спецыфікацыя: • Тып акустычнай сістэмы: актыўная • Гукавая схема: стэрэа, 2.0 • Агульная выхадная магутнасць (RMS): 10 Вт • Магутнасць спадарожніка (RMS): 2 x 5 Вт • Стаўленне сігнал/шум: 75 дБ • Дыяпазон частот: 80–20000 Гц • Імпеданс драйвера дынаміка: 4 Ом • Шырокапаасны дынамік: 2 x 3 " • Дыяпазон дзеньня: 10 м • Харчаванне: праз USB, 5V • Кнопка ўключэння/выключэння: так • Даўжыня кабеля сілкавання: 0,9 м • Даўжыня кабеля AUX: 0,9 м • Даўжыня кабеля паміж спадарожнікамі: 1,05 м • Колькасць рэжымаў падсвятлення: 9 • Функцыя выключэння падсвятлення: ёсць • Матэрыял корпуса: пластык • Колер: чорны

Змест пакеата • Акустычная сістэма • Кіраўніцтва па эксплуатацыі

Імпартёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строние 2, этаж 3, помещеніе III, комната 3, офис 63.

Вытворца: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Пры наяўнасці механічных пашкоджанняў прэзэнціі па тавары не прымаюцца.

Дата вытворчасці: гл. на пакаванні і/ці на тавары ў цэнтры серыйнага нумара: xxxxxDDMMYYxxxx
Вытворца захоўвае права на змяненне зместава ўпакоўкі і спецыфікацыі, узказаных у гэтым кіраўніцтва.
Апошняя і падрабязная кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CZ 2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby využitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Použijte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepoškojujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • LED podsvícení • Drátový pult dálkového ovládání s regulátorem hlasitosti a audiovýstupem pro sluchátka • Audi vstupy soupravy • Nabíjení z USB

• Gumové nožičky zabráňují klouzáni na stůlu

Technické parametry • Typ akustického systému: aktivní • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 10 W • Výkon satelitů (RMS): 2 x 5 W • Signál / šum poměr: 75 dB • Frekvenční pásmo: 80–20000 Hz • Impedance reproduktorů: 4 Ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 3 " • Dosah účinnosti: 10 m • Nabíjení: od USB, 5 V • Tlačítko zapnutí / vypnutí nabíjení: ano • Délka napájecího kabelu: 0,9 m • Délka AUX-kabelu: 0,9 m • Maximální vzdálenost mezi satelity: 1,05 m • Počet světelných režimů: 9 • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Korpusový materiál: umělá hmota • Barva: černá

Sestavení • Reproduktořový systém • Návod na použití

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Dojde-li k mechanickému poškození, reklamace výrobku nebude akceptována.

Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxx

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.

DE SOUND-SYSTEM 2.0 ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden.
- Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernd Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.3 • LED-Beleuchtung • Fernbedienung mit Kabel. Lautstärkeregler und Audioausgang für Kopfhörer • Audio-Eingänge für Headset • Speisung vom USB-Port

• Gummifüße verhindern das Gleiten nach der Fläche des Tisches

Eigenschaften • Lautsprecher-Typ: aktive • Schallschaltung: Stereo, 2.0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 10 W • Leistung von Satellitenlautsprechern (RMS): 2 x 5 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 75 dB • Frequenzbereich: 80–20000 Hz • Widerstand der Lautsprecher: 4 Ohm • Breitbandlautsprecher: 2 x 3 " • Reichweite: 10 m • Speisung: von USB 5V • Taste der Ein-/Abschaltung der Speisung: ja • Länge des Stromkabels: 0,9 m • Länge des AUX-Kabels: 0,9 m • Max. Abstand zwischen Satelliten: 1,05 m • Anzahl der Lichtmod: 9 • Funktion zur Ausschaltung der Hintergrundbeleuchtung: ja • Gehäuse-Stoff: Kunststoff • Farbe: schwarz

Ausführung • Sound-System • Anleitung

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produkts ausgeschlossen.

Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxxx

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN 2.0 SPEAKER SYSTEM OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.3 • LED backlight • Wired remote with volume control and headphone jack • Audio-in ports for headset • USB powered • Rubber feet prevent slipping along the table surface

Specification • Speaker system type: active • Sound scheme: stereo, 2.0 • Total output power (RMS): 10 W • Satellite wattage (RMS): 2 x 5 W • Signal to noise ratio: 75 dB • Frequency range: 80–20000 Hz • Speaker driver impedance: 4 Ohm • Broadband speaker: 2 x 3 " • Operation range: 10 m • Power supply: via USB, 5V • On/off button: yes • Power supply cable length: 0.9 m • AUX cable length: 0.9 m • Cable length between satellites: 1.05 m • Number of backlight modes: 9 • Backlight off function: yes • Housing material: plastic • Color: black

Package contents • Speaker system • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years.

Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage.

Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxxx

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0 INSTRUCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caloroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.3 • Retroiluminación LED • Mando a distancia con cable con control de volumen y conector para auriculares • Puertos de entrada de audio para auriculares

• Alimentación por USB • Los pies de goma evitan que se deslice por la superficie de la mesa

Especificaciones • Tipo de sistema de altavoces: activo • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia de salida total (RMS): 10 W • Potencia de los de los satélites (RMS): 2 x 5 W • Relación señal/ruido: 75 dB • Rango de frecuencia: 80–20000 Hz • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Altavoz de banda ancha: 2 x 3 " • Rango de funcionamiento: 10 m • Fuente de alimentación: a través de USB, 5 V • Botón de encendido/apagado: sí • Longitud del cable de la fuente de alimentación: 0,9 m • Longitud del cable AUX: 0,9 m • Longitud del cable entre satélites: 1,05 m • Número de modos de retroiluminación: 9 • Función de apagado de la retroiluminación: sí • Material de la carcasa: plástico • Color: negro

Contenido del paquete • Sistema de altavoces • Manual de instrucciones IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Si hay daños mecánicos, no se aceptarán reclamaciones sobre el producto. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxxx El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

HUN 2.0 HANGSZÓRŐRENDSZER HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész és eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó cézshez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

- A termék csak rendeltetésszerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a tövény közelezi az eszköz kikapcsolásáért.

Jellemzők • Bluetooth 5.3 • LED háttérvilágítás • Vezetékes távirányító hangerőszabályzóval és fejhallgató-csatlakozóval • Audio-bemeneti portok fejhallgatóhoz • USB tápellátással

• A gumilábak megakadályozzák a csúszást az asztal felületén

Specifikáció • Hangszórórendszer típusa: aktív • Hangséma: sztereó, 2.0 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 10 W • Műholdas teljesítmény (RMS): 2 x 5 W • Jel/zaj aránya: 75 dB • Frekvencia tartomány: 80-20000 Hz • Hangszóró meghajtó impedancia: 4 Ohm • Szélessávú hangszóró: 2x3" • Működési hatótáv: 10 m • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V • Be/ki gomb: igen • Tárkábél hossza: 0,9 m • AUX kábel hossza: 0,9 m • Műholdak közötti kábelhossz: 1,05 m • Háttérvilágítási módok száma: 9 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Házi anyaga: műanyag • Szín: fekete

A csomag tartalma • Hangszóró rendszer • Használati útmutató
IMPORŦOR: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Mechanikai sérülés esetén a termékre vonatkozó reklamációt nem fogadunk el.

Gyártási dátum: Lásd a csomagolást és/vagy a termékközpont sorozatszámát: xxxxxDDMMYYxxxx

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációt. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

KAZ АКУСТИКАЛЫҚ 2.0 ЖҮЙЕСІ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы. Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамдағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынауа мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сендіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сендіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындауы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы
Мүмкіндіктер • Bluetooth 5.3 • Жарық диодты артық жарыны • Дыбыс деңгейін басқару және құлаққапқа ұсыы бар сымды пульт • Гарнитурға арналған аудио кіріс порттары • USB арқылы қуат алады
• Резеңке табандар үстел бетімен сырпып кетуден сақтайды

Техникалық сипаттама • Динамик жүйесінің түрі: белсенді • Дыбыс схемасы: стерео, 2.0 • Жалпы шығыс қуаты (RMS): 10 Вт • Спутниктік қуат (RMS): 2 x 5 Вт • Сигнал мен шу қатынасы: 75 dB • Жиілік диапазоны: 80–20000 Гц • Динамик драйверінің кедергісі: 4 Ом • Кең жолақты динамика: 2 x 3" • Жұмыс ауқымы: 10 м • Қуат көзі: USB арқылы, 5 В • Қосу/ашу түймесі: иә • Қуат беру кабелінің ұзындығы: 0,9 м • AUX кабелінің ұзындығы: 0,9 м • Спутниктер арасындағы кабель ұзындығы: 1,05 м • Артық жарық режимдерінің саны: 9 • Артық жарықты өшіру функциясы: иә • Корпус материалы: пластик • Түсі: қара

Пакет мазмұны • Динамик жүйесі • Пайдалану нұсқаулығы
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской ул. Сулевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай. Егер механикалық зақым болса, өнімге қатысты шағымдар қабылданбайды.
Defender үкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: Қаптаманы және/немесе өнім орталығының сериялық нөмірін қараңыз: xxxxxDDMMYYxxxx
Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұнын сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

PL SYSTEM AKUSTYCZNY 2.0 INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydawania elektrostatyczne).

W razie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmysłne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Nie używać urządzenia za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Wyłączyć urządzenie podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.3 • Podświetlenie diodami • Przewodowy pilot z regulacją głośności i gniazdem do słuchawek
• Audio wejścia dla słuchawek z mikrofonem • Zasilanie USB • Nóżki gumowe zapobiegają ślizganiu się po powierzchni stołu

Specyfikacji • Rodzaje głośników: aktywne • Schemat dźwiękowy: wejście stereo, 2.0 • Moc wyjściowa (RMS): 10 W • Moc satellite (RMS): 2 x 5 W • Słonekny sygnał/hałas: 75 dB • Zakres częstotliwości: 80–20000 Hz • Impedancja głośnika: 4 Ohm • Głośnik szerokoopasowy: 2 x 3" • Zasięg działania: 10 m • Zasilanie: USB, 5V • przycisik wyłączenia/wyłączenia zasilania: jest • Długość kabla zasilającego: 0,9 m • Długość kabla AUX: 0,9 m • Maksymalna odległość między satelitami: 1,05 m • Liczba trybów oświetlenia: 9 • Funkcja wyłączenia podświetlenia: jest

• Materiał obudowy: plastik • Kolor: czarny

Completoanare • System akustyczny • Instrukcja

Importer : Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Productent: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Nieograniczoniy okres ważności: Żywność - 2 lata. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych reklamacyjne dotyczące produktu nie będą uwzględniane.

Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxx

Productent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowszą i pełną wersją instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

RO SISTEMUL AUDIO 2.0 INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste brăuri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu guniul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau inapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în structurile de utilizare sau pe ambajii indică aceste reglementări. Prin reciclare, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsurile de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articlului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admițeți acces umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeli condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată stabilitatea produsului de a ne încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) înedlunguial 3 ore.
- Deconecțați aparatul de ficcare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Bluetooth 5.3 • Iluminarea de LED-uri • Telecomandă cu fir cu control al volumului și ieșire audio pentru căști • Intrări audio pentru căști • Alimentarea de la portul USB
• Picioarele din cauciuc previn alunecarea pe suprafațe mesei

Specificațiile tehnice • Tipul sistemului de difuzoare: activ • Schema sonoră: stereo, 2.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 10 W • Puterea boxelor-satellit (RMS): 2 x 5 W • Proportia semnal/zgomot: 75 dB • Diapazonul frecvențelor: 80–20000 Hz • Rezistența difuzoarelor: 4 Ohm • Difuzor de bandă largă: 2 x 3" • Distanța de acțiune: 10 m • Alimentare: 5V de la conușiunea USB • butonul de conectare/deconectare: este • Lungimea cablului de alimentare: 0,9 m • Lungimea cablului AUX: 0,9 m • Distanța maximă între satelliți: 1,05 m • Numărul de moduri de lumină: 9 • Funcția de oprire a luminii de fundal: este • Materialul corpului: plastic • Culoare: negru

Set • Sistemul audio • Instrucțiunile

Importatorul: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Productor: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viaie — 2 ani. În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul.
Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDDMMYYxxxx
Productorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și actualizată versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs in China.

RU АКУСТИЧЕСКАЯ 2.0 СИСТЕМА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращаетесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначено для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия.
- Не использовать заводом неисправным устройством (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влаги, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система —устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Bluetooth 5.3 • Светодиодная подсветка • Проводной пульс ДУ с регулятором громкости и аудиовыходом для наушников • Аудиовыходы для гарнитуры • Питание от порта USB

• Резиновые накладки предотвращают скольжение по поверхности стола
Характеристики • Тип акустической системы: активная • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 10 Вт • Мощность сателитов (RMS): 2 x 5 Вт • Соотношение сигнал/шум: 75 дБ • Диапазон частот: 80–20000 Гц • Сопротивление динамикам: 4 Ом • Широкополосный динамик: 2 x 3" • Дальность действия: 10 м • Питание: от USB, 5 В • Кнопка включения/выключения питания: есть • Длина кабеля питания: 0,9 м • Длина AUX-кабеля: 0,9 м • Длина кабеля между сателитами: 1,05 м • Количество световых режимов: 9 • Функция выключения подсветки: есть • Материал корпуса: пластик • Цвет: чёрный

Комплектация • Акустическая система • Инструкция
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской ул. Сулевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуан) КО., ЛТД. Адрес: Блдг B, No.37 Фумин Роуд, Сбяньн Коммонити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Сделано в Китае.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев. При наличии механических повреждений претензии по товару не принимаются
Сертификат соответствия № ЕАЭС RU –С-NA.АК56.B.05070/24 Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "Омега-Текст" Соответствует требованиям Технический регламент Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), Технический регламент Таможенного союза "Электromагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011)
Срок действия с 28.06.2024 по 27.06.2029 включительно.

Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru

При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр.

Служба авторизованных сервисных центров доступна на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxxDDMMYYxxxx
Производитель оставляет за собой право изменения комплекции и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru
Сделано в Китае.



SLV

2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelekttrivje) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.3 • LED osvetlitev ozadja • Žični daljinski upravljalnik z nadzorom glasnosti in priključkom za slušalke • Avdio vhod za slušalke • USB napajanje • Gumirane noge preprečujejo drsenje po površini mize

Specifikacija • Vrsta sistema zvočnikov: aktivni • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Skupna izhodna moč (RMS): 10 W • Satelitska moč (RMS): 2 x 5 W • Razmerje med signalom in šumom: 75 dB • Frekvenčno območje: 80–20000 Hz • Impedanca gonilnika zvočnika: 4 Ohm • Širokopasovni zvočnik: 2 x 3" • Domet delovanja: 10 m • Napajanje: preko USB, 5V • Gumb za vklop/izklop: da • Dolžina napajalnega kabla: 0,9 m • Dolžina AUX kabla: 0,9 m • Dolžina kabla med sateliti: 1,05 m • Število načinov osvetlitve ozadja: 9 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Material ohišja: plastika • Barva: črna

Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjue Town, Dongguan, China. Made in China. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. V primeru mehanskih poškodb reklamacije v zvezi z izdelkom ne bodo sprejete.

Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxxDDMMYYxxxx Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in najbolj podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.



SVK

2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu. Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utillizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utillizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používajte výlučne podľa účelu.
- Nerозoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoľt aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávajte výrobok v tekutine.
- Nevoľčt výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pred výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívajte ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívajte výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklášt do úst.
- Nepoužívajte výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobne účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšie od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prídoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívajte výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.3 • Led osvetlenie • Káblové diaľkové ovládanie s nastavením hlasitosti a zvukovým výstupom pre slúchadlá • Audio vstupy pre slúchadlá • Napájanie od portu USB • Gumové nožičky zabraňujú posúvaniu na povrchu stola

Technické charakteristiky • Typ reproduktorového systému: aktívny • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupný výkon (RMS): 10 W • Kapacita satelitov (RMS): 2 x 5 W • Využáenosť signál/šum: 75 dB • Frekvenčné pásmo: 80–20000 Hz • Odpor reproduktorov: 4 Ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 3" • Dosaħ: 10 m • Pripojenie: od USB, 5 B • Tlačidlo ON / OFF; je prítomná • Dĺžka napájacieho kabla: 0,9 m • Dĺžka AUX-kábla: 0,9 m • Maximálna vzdialenosť medzi satelitmi: 1,05 m • Počet svetelných režimov: 9 • Funkcia vypnutia podsvietenia: je prítomná • Látka telesa: plast • Farba: čierny

Komplektácia • Reprodukrový systém • Inštrukcie Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjue Town, Dongguan, China. Made in China. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Ak dôjde k mechanickému poškodeniu, reklamácia produktu nebude akceptovaná. Dátum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra prodávateľa: xxxxxDDMMYYxxxx Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyke. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.



SWE

LJUDSYSTEM 2.0 BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.3 • LED-lampor • Trådlöst fjärrkontroll med volymkontroll och ljudutgång för hörlurar • Ljudingångar för headset • Strömförsörjning från USB • Gummitfötter förhindrar glidning på bordsyta

Tekniska egenskaper • Typ av högtalarsystem: aktiv • Ljudschema: stereo, 2.0 • Total uteffekt (RMS): 10 W • Satellitkraft (RMS): 2 x 5 W • Signal/brus-förhållande: 75 dB • Frekvensomfång: 80–20000 Hz • Hörlurars resistans: 4 Ohm • Bredbandshögtalare: 2 x 3" • Överföringsavstånd: 10 m • Strömförsörjning: från USB, 5 V • Inmatning på/av knapp: ja • Nätsladdens längd: 0,9 m • AUX-sladdens längd: 0,9 m • Maximalt avstånd mellan satelliterna: 1,05 m • Antal ljudlågen: 9 • Funktion för avstängning av bakgrundsbelysning: ja • Höljets material: plast • Färg: svart

Urustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjue Town, Dongguan, China. Made in China. Obeğrãnsãd hållbarhet. Livstid — 2 år. Om det finns mekaniska skador accepteras inte anspråk angående produkten.

Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxx Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.



UKR

АКУСТИЧНА 2.0 СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу.
- Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Спеціальні умови ввізання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів. **Призначення:** акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Bluetooth 5.3 • Світлодіодне підсвічування • Дротовий пульт ДК з регулятором гучності і аудіо виходом для навушників • Аудіовходи для гарнітури • Живлення від порта USB • Гумові ніжки запобігають ковзання по поверхні столу **Технічні характеристики** • Тип акустичної системи: активна • Звукова схема: стерео, 2.0 • Сумарна вихідна потужність (RMS): 10 Вт • Потужність сателіт (RMS): 2 x 5 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 75 dB • Діапазон частот: 80–20000 Гц • Опір динаміків: 4 Ом • Широкозмугвий динамік: 2 x 3" • Дальність дії: 10 м • Живлення: від USB, 5 В • Кнопка включення / вимикання живлення: є • Довжина кабелю живлення: 0,9 м • Довжина AUX-кабелю: 0,9 м • Максимальна відстань між сателітами: 1,05 м • Кількість світлових режимів: 9 • Функція вимкнення підсвічування: є • Матеріал корпусу: пластик • Колір: чорний

Комплектація • Акустична система • Інструкція Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Діджімакс Техноледжі (Дунгуань) Ко., Лтд., Блднґ В, №37 Фумін Роуд, Сябянь ком'юніті, Хуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. За наявності механічних пошкоджень претензії щодо товару не приймаються. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service> Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxxDDMMYYxxxx Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.



UZB

AKUSTIK 2.0 TIZIMI YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilitatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatsin
- Qismlarga ko'rinsin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin.
- Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'r qiqlishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatsilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatsilmasin.
- Og'iz bo'shligiga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatsilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatsishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatsilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

O'ziga xos xususiyatlari • Bluetooth 5.3 • LED orqa yorug'lik • Ovoz balandligini boshqarish va naushnik uyasi bilan simli pult • Eshitish vositasi uchun audo kirish portlari • USB quvvatlanadi • Kauchuk oyoqlar stol yuzasi bo'ylab sirpanishni oldini oladi **Spetsifikatsiya** • Dinamik tizim turi: faol • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 10 Vt • Sun'iy yo'ldosh quvvati (RMS): 2 x 5 Vt • Signal va shovqin nisbati: 75 dB • Chastota diapazoni: 80–20000 Hz • Dinamik haydovchi empedansi: 4 Ohm • Keng polosali dinamik: 2 x 3" • Ishlash diapazoni: 10 m • Quvvat manbai: USB orqali, 5V • Yoqlish/o'chirish tugmasi: ha • Elektr ta'minoti kabelining uzunligi: 0,9 m • AUX kabelining uzunligi: 0,9 m • Sun'iy yo'ldoshlar orasidagi kabel uzunligi: 1,05 m • Orqa yorug'lik rejimlari soni: 9 • Orqa yorug'likni o'chirish funktsiyasi: ha • Korpus material: plastmassa • Rang: qora

Paket tarkibi • Karnay tizimi • Operatsion qo'llanma Ishlab chiqaruvchi: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjue Town, Dongguan, China. Made in China. Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Mexanik shikastlanish bo'lsa, mahsulotga nisbatan da'volar qabul qilinmaydi. Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxxDDMMYYxxxx Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'ngi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.